

Herkunftsland: Holland Nr. 2



### Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

Landesarbeitsamt Rheinland Nr. XI / XI / 167

Familienname: v. d. Linden Rufname: Gottfried

(bei Frauen auch Geburtsname): ..... led., ~~verheiratet~~

Geburtstag: 30.1.22 Wird die deutsche Sprache beherrscht?  ja  nein\*) männlich / ~~weiblich~~

Heimatort: Maarveldhoven Kreis: .....

Staatsangehörigkeit: niederländisch

Beschäftigt als: Bäcker (Berufsgruppe): 13b

Arbeitsbuch / Ersatzkarte Nr.: ..... und Berufsgruppe: .....

Unternehmer (Arbeitgeber): Gerh. Jorissen, Duisburgerstr

Arbeitsstelle (Ort): Dbg.-Hamborn Kreis: Duisburg

Ausgestellt am: 2.7. 194 3 Gültig bis zum: 31.5. 194 5

\*) (Nichtzutreffendes streichen)

1319

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem umstehend genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig. Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué au verso. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste. Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den hierachter genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk. Dette Arbejdskort giver kun Red til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades. Ez a munkajegy csak a tuloldalón megnevezett munkavezetőnél való munkára jogosít és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo kod šefa preduzeća koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno. Tento pracovný lístok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustením tohoto pracovného miesta stáva sa neplatným.

Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна ръководителя на предприятието. То губи значението си при напущането на това място.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого на відворотній стороні провідника закладу і втрачає важність, коли покинути те місце праці.